

V Bruseli 12. novembra 2020
(OR. en)

12868/20

Medziinštitucionálny spis:
2020/0245(NLE)

SCH-EVAL 184
SIRIS 89
COMIX 536

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od: Generálny sekretariát Rady

Dátum: 10. novembra 2020

Komu: Delegácie

Č. predch. dok.: 11839/20

Predmet: Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2020 pri hodnotení Nemecka, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti **Schengenského informačného systému**

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2020 pri hodnotení Nemecka, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému, ktoré sa prijalo písomným postupom 10. novembra 2020.

V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 sa toto odporúčanie zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2020 pri hodnotení Nemecka, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti Schengenského informačného systému

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Nemecku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2020 v oblasti Schengenského informačného systému (SIS). V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2020) 4820 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Tím poverený kontrolou na mieste považoval za najlepšie postupy tieto aspekty: v celej krajine došlo k rozsiahlemu zavádzaniu funkcie SIS týkajúcej sa automatizovaného systému identifikácie odtlačkov prstov (AFIS); všetci koncoví používatelia v Nemecku majú k dispozícii štandardizovaný formulár na oznamovanie pozitívnej lustrácie v SIS a tento formulár možno automaticky importovať do aplikácie na zasielanie žiadosti o doplňujúce informácie k národným záznamom (SIRENE); do zápisov v SIS sa automaticky nahrávajú odtlačky prstov a fotografie, ak sú k dispozícii.
- (3) Vzhľadom na dôležitosť dodržiavania schengenského *acquis*, najmä povinnosti pripájať k zápisom fotografie, keď sú k dispozícii na vnútroštátnej úrovni, vrátane fotografií obetí zneužitej totožnosti, a povinnosti zobrazovať všetky informácie uvedené v zápisoch, by prioritou malo byť vykonanie odporúčaní 5, 7, 8, 12, 14 a 17.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a národným parlamentom členských štátov. Nemecko by malo v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 do troch mesiacov od jeho prijatia vypracovať akčný plán zohľadňujúci všetky odporúčania na nápravu nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť uvedený akčný plán Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Nemecko by malo:

Národný schengenský informačný systém (N.SIS)

1. zabezpečiť primeranú úroveň fyzickej bezpečnosti prvého dátového centra nainštalovaním systému na automatické potlačenie požiaru a vyhýbaním sa používaniu vysokohorľavých materiálov v budove;

Žiadosť o doplnujúce informácie k národným záznamom (SIRENE)

2. zabezpečiť, aby nových pracovníkov útvaru SIRENE adekvátne monitorovali a usmerňovali služobne starší operátori, a to v závislosti od úrovne zodpovedností, ktorá im bola pridelená počas obdobia ich odbornej prípravy;
3. zabezpečiť, aby bola automatická tlač všetkých prichádzajúcich správ v systéme správy prípadov, ktorý používa útvar SIRENE, nahradená bezpapierovým postupom;
4. zabezpečiť, aby sa schengenské identifikačné číslo opätovne nepoužívalo pri vytváraní nového zápisu v inej kategórii zápisu;

Vytváranie zápisov v Schengenskom informačnom systéme (SIS)

5. zabezpečiť, aby boli fotografie obetí zneužitej totožnosti, ak sú k dispozícii, vždy pripojené k zápisom v SIS v súlade s článkom 36 ods. 3 písm. e) nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článkom 51 ods. 3 písm. e) rozhodnutia Rady v spojení s článkom 20 a článkom 23 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV;
6. zvážiť možnosť uvedenú v technických protokoloch SIS (oddiel 5.3 „slovníka údajov“ v dokumente na riadenie rozhrania), ktorá spočíva v zvolení atribútu „najrelevantnejšia fotografia“ pri pripájaní fotografií k nemeckým zápisom v SIS;

Vnútroštátny policajný informačný systém používaný na vyhľadávanie v SIS

7. zabezpečiť, aby bola fotografia obeť zneužitej totožnosti, ak je k dispozícii, vždy zobrazená v zápise vo vnútroštátnom policajnom informačnom systéme v súlade s článkom 9 ods. 2 v spojení s článkom 36 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a článkom 9 ods. 2 v spojení s článkom 51 rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a zaistiť, aby bola jasne zobrazená vo všetkých vyhľadávacích rozhraniach;

8. zabezpečiť, aby boli výsledky vyhľadávania, najmä fotografie, pre koncových používateľov jasne viditeľné a aby sa ľahko otvárali vo všetkých vyhľadávacích rozhraniach vnútroštátneho policajného informačného systému;
9. zabezpečiť, aby boli upozornenia vo všetky vyhľadávacích rozhraniach vnútroštátneho policajného informačného systému zobrazené na prvej obrazovke a aby boli riadne zvýraznené;
10. zaistiť, aby všetci koncoví používatelia, ktorí vyhľadávajú v SIS prostredníctvom vnútroštátneho policajného informačného systému, mali k dispozícii transliteračnú tabuľku;
11. zabezpečiť, aby všetky vyhľadávacie rozhrania vnútroštátneho policajného informačného systému jasne zobrazovali prepojenia medzi zápismi v SIS;

Mobilné zariadenia používané políciou

12. zaistiť, aby všetky mobilné policajné smartfóny, ktoré sa používajú na vyhľadávanie v Schengenskom informačnom systéme, zobrazovali prepojenia medzi zápismi v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV;
13. zabezpečiť, aby boli všetky údaje týkajúce sa SIS v mobilných policajných smartfónoch pre koncových používateľov jasne viditeľné a dostupné, a to tak, že sa zobrazenie informácií primerane prispôsobí rozmerom zariadení;
14. zaistiť, aby všetky mobilné policajné smartfóny, ktoré sa používajú na vyhľadávanie v SIS, poskytovali možnosť vyhľadávať vo všetkých kategóriách zápisov v SIS;

Aplikácia na kontrolu hraníc

15. zabezpečiť, aby počet zhôd, ktorý sa zobrazuje v aplikácii používanej pri bežnej kontrole na vzdušných hraniciach, bol pre koncových používateľov zvládnuteľný a aby nebránil identifikácii pozitívnych lustrácií počas procesu kontroly hraníc, a to tak, že sa vymedzenia kategórie zápisov o veciach v SIS, ktoré sú relevantné z hľadiska bežnej kontroly na vzdušných hraniciach, alebo že sa budú používať iné nástroje vymedzené v technických protokoloch SIS;

16. zabezpečiť, aby v aplikácii, ktorá sa používa pri bežnej kontrole na vzdušných hraniciach, boli pre koncových používateľov v prípade pozitívnej lustrácie ľahko dostupné fotografie, a to tak, že sa upustí od požiadavky opätovne vkladať prihlasovacie údaje v prípade, že chce koncový používateľ otvoriť fotografiu;

Aplikácia používaná migračnými orgánmi

17. zaistiť, aby aplikácia, ktorú používajú migračné orgány na vyhľadávanie v Schengenskom informačnom systéme, zobrazovala prepojenia medzi zápismi v SIS v súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1987/2006 a rozhodnutia Rady 2007/533/SVV;
18. zabezpečiť, aby migračné orgány systematicky kontrolovali doklady v Schengenskom informačnom systéme.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*